



No. 112

N° 112

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Monday**  
**February 23, 2009**

Sessional Day 120

**Lundi**  
**23 février 2009**

Jour de session 120

**1<sup>st</sup> Session,**  
**39<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**39<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS  
10:30 A.M.**

**PRIÈRES  
10 H 30**

**INTRODUCTION OF VISITORS**

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

**PRÉSENTATION DES VISITEURS**

Conformément à l'article 36, les visiteurs sont présentés.

---

**ORAL QUESTIONS**

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

**QUESTIONS ORALES**

Conformément à l'article 37, la chambre passe aux questions orales.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 11:44 a.m. until 1:00 p.m.

Conformément à l'article 9 a), le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 11 h 44 jusqu'à 13 h.

**1:00 P.M.**

**13 H**

**INTRODUCTION OF VISITORS**

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

**PRÉSENTATION DES VISITEURS**

Conformément à l'article 36, les visiteurs sont présentés.

---

**MEMBERS' STATEMENTS**

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

**DÉCLARATIONS DES DÉPUTÉS**

Conformément à l'article 31, des députés font des déclarations.

---

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 150, An Act to enact the Green Energy Act, 2009 and to build a green economy, to repeal the Energy Conservation Leadership Act, 2006 and the Energy Efficiency Act and to amend other statutes. Hon. Mr. Smitherman.

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 150, Loi édictant la Loi de 2009 sur l'énergie verte et visant à développer une économie verte, abrogeant la Loi de 2006 sur le leadership en matière de conservation de l'énergie et la Loi sur le rendement énergétique et modifiant d'autres lois. L'hon. M. Smitherman.

---

**STATEMENTS BY THE MINISTRY AND  
RESPONSES**

Pursuant to Standing Order 35, a Minister made a statement and Opposition Members responded.

**DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES ET  
RÉPONSES**

Conformément à l'article 35, un ministre fait une déclaration et des députés de l'opposition y répondent.

---

**PETITIONS**

Petition relating to construction of an Ambulatory Surgery Centre to serve the Mississauga Halton area (Sessional Paper No. P-23) Mr. Delaney.

Petition relating to asking the Federal Government to reform the Employment Insurance program (Sessional Paper No. P-57) Mr. Hoy.

Petition relating to unlawful firearms in vehicles (Sessional Paper No. P-75) Mr. Colle.

Petition relating to requesting an amendment to the Children's Law Reform Act (Sessional Paper No. P-95) Mr. Brownell.

Petition relating to Minimum Care Standards in Nursing Homes (Sessional Paper No. P-102) M<sup>me</sup> Gélinas.

Petition relating to the Peel Community Mediation Service through Inter-Cultural Neighbourhood Social Services (Sessional Paper No. P-111) Mr. Berardinetti.

Petition relating to Systemic Lupus Erythematosus (Sessional Paper No. P-157) Mr. Craitor.

Petition relating to recognizing Tom Longboat Day on June 4 (Sessional Paper No. P-167) Mr. Colle.

Petition relating to Temporary Care Assistance program for grandparents raising their grandchildren (Sessional Paper No. P-168) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Petition relating to providing Revlimid as a choice to patients with Multiple Myeloma (Sessional Paper No. P-194) Mr. Balkissoon and Ms. DiNovo.

Petition relating to Burk's Falls Health Centre (Sessional Paper No. P-198) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Petition relating to a Sales Tax Holiday for trucks and cars (Sessional Paper No. P-200) Mr. Klees and Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

---

**ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 133, An Act to amend various Acts in relation to certain family law matters and to repeal the Domestic Violence Protection Act, 2000.

On motion by M<sup>me</sup> Meilleur,

Ordered, That the debate be adjourned.

M<sup>me</sup> Meilleur moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

---

**ORDRE DU JOUR**

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 133, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne des questions de droit de la famille et abrogeant la Loi de 2000 sur la protection contre la violence familiale.

Sur la motion de M<sup>me</sup> Meilleur,

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

M<sup>me</sup> Meilleur propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 5:04 p.m.

---

À 17 h 04, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**STEVE PETERS**

Speaker

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 150, An Act to enact the Green Energy Act, 2009 and to build a green economy, to repeal the Energy Conservation Leadership Act, 2006 and the Energy Efficiency Act and amend other statutes (No. 366) (Tabled February 23, 2009).

Ontario Film Review Board / Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario, Annual Report 2007/2008 (No. 367).

---